



## ميزانية المواطن لجماعة مراكش السنة المالية : 2025



ميزانية المواطن: أداة لتعزيز الشفافية والمشاركة المواطنة.

# المحتوى

## 3 تقديم

4 ما هي ميزانية المواطن؟

5

المبادئ العامة الموجهة للميزانية

6 هيكل ميزانية الجماعة

7 المراحل الأساسية لإعداد واعتماد الميزانية

9 الفرضيات التي اعتمد عليها إعداد ميزانية 2025

10 مداخيل ونفقات ميزانية سنة 2025

12 بعض الأرقام التفصيلية حول ميزانية التسيير برسم 2025

16 ما هي أولويات ميزانية 2025؟

17 بعض الأرقام التفصيلية حول مصايف ميزانية التجهيز برسم 2025

19 مفاهيم وملحقات

20 مفاهيم أساسية

23 النصوص المؤطرة لعملية إعداد الميزانية

24 تفاصيل أهم مراحل مسلسل تحضير وإعداد ميزانية الجماعة

# تقديم:

في إطار تعزيز آليات التواصل مع المواطنين ، وتكريسًا للحق في الوصول إلى المعلومة ومبدأ الشفافية ، وضعت جماعة مراكش وثيقة تسمى " ميزانية المواطن " للسنة المالية 2025" ، قصد تبسيط وتيسير استيعاب محتوى الميزانية من قبل عموم المواطنين، وهي موضوعة رهن إشارة كل الفاعلين المؤسساتيين والذاتيين من طلبة وباحثين ومختلف شرائح المجتمع، تفاعلا مع الجهود المبذولة من طرف وزارة الداخلية في شخص المديرية العامة للجماعات الترابية وكذا المفتشية العامة للإدارة الترابية خلال السنوات الأخيرة من خلال تكريس التواصل ونشر المعلومات، والمعطيات المتعلقة بالجماعات الترابية.

## المبادئ العامة الموجهة للميزانية

- 1- **مبدأ وحدة الميزانية:** يستوجب هذا المبدأ تقديم الميزانية في وثيقة واحدة.
- 2- **مبدأ التسوية:** يقضي هذا المبدأ بوضع ميزانية لكل سنة مدنية (من 1 يناير إلى 31 دجنبر).
- 3- **مبدأ الشمولية:** ويقصد به عدم إمكانية تخصيص مورد معين لنفقة معينة.
- 4- **مبدأ توازن الميزانية:** بمعنى أن النفقات التي ستتحملها الجماعة، يجب ألا تتجاوز مجموع المداخيل المتوقعة لمدة 12 شهرا خلال نفس السنة بمعنى أن تكون النفقات مساوية للمداخيل.
- 5- **مبدأ تخصيص النفقات:** يقضي هذا المبدأ أن تراخيص النفقات مفصلة ويأن أية نفقة لها اعتمادات مخصصة في شكل أبواب ، فصول، برامج و مشاريع.
- 6- **مبدأ عدم المقاصة:** لا يمكن رصد مداخيل خاصة لنفقات معينة داخل نفس أجزاء الميزانية....



يخضع إعداد ميزانية الجماعة لمجموعة من المبادئ، وهي بمثابة قواعد تطبيق على جميع ميزانيات الجماعات.



# ما هي ميزانية المواطن؟



نظرا لكون ميزانية الجماعة مكتوبة بلغة تقنية صرفة، يصعب فهمها من قبل الجميع، فإن مجلس الجماعة ارتأى وضع وثيقة مبسطة وسهلة الفهم من قبل الجميع. الهدف من ميزانية المواطن هو تمكين المواطنين من استيعاب الطريقة التي يتم بها تحديد النفقات، خاصة تلك المرتبطة بتمويل الخدمات العمومية المحلية، وكذلك طريقة تحديد الموارد المتأتية من مصادر مختلفة.

هذه الوثيقة، تحتوي على مجموعة من المعطيات والأرقام تخص المداخل التي تتوقع الجماعة أن تحصل عليها خلال سنة مالية كاملة، وكذا النفقات التي ستحملها لتقديم الخدمات للمواطنين، مما يساعد على فهم، وبشكل أفضل الخيارات والعراقيل التي تواجهها الجماعة.

هذه الوثيقة هي التي تسمى "ميزانية المواطن".

هذه المقاربة، من شأنها تسهيل مشاركة المواطن في مسار إعداد ميزانية جماعته، أو ما يصطلح عليه بـ "الميزانية التشاركية".



# هيكلية الميزانية:



## تشتمل ميزانية الجماعة الترابية على جزئين:

### الجزء الأول:

ترج فيه عمليات التسيير سواء فيما يخص المدخلات أو النفقات. يشمل هذا الجزء جميع العمليات المتعلقة بالتسيير والإدارة اليومية مثال: نفقات الموظفين، مرآب، السيارات، الفائدة على القروض، صيانة المباني الإدارية، إلخ.

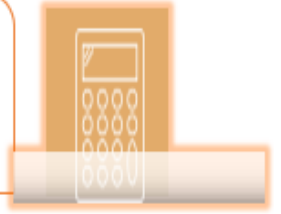
### الجزء الثاني:

يتعلق بعمليات التجهيز ويشمل جميع الموارد المرصدة للتجهيز والاستعمال الذي خصصت لأجله. مثال: عمليات الاقتناءات، الربط بمياه الشرب وأشغال الإنارة العمومية، وسداد أصل القروض، إلخ.

تتكون موارد هذا الجزء بشكل خاص من فائض الجزء الأول (إذا ظهر فائض تقديري)، ومن إمدادات الدولة ويجب أن تكون الميزانية متوازنة في جزئها.

إذا ظهر فائض تقديري في الجزء الأول يجب رصده بالجزء الثاني.

# المراحل الأساسية لإعداد واعتماد الميزانية(\*) .



# الفرضيات التي اعتمد عليها لإعداد ميزانية 2025.



توقعات الميزانية للسنة المالية 2025 كانت على الشكل التالي:

المؤشرات	نسبة النمو المتوقعة
مداخل التسيير	1 435 000 000.00
مداخل التجهيز	264 634 917.47
مصاريف التسيير	1 435 000 000.00
مصاريف التجهيز	264 634 917.47
عجز الميزانية	
فائض الميزانية	264 634 917.47

تعتمد الجماعة في إعداد ميزانيتها على مجموعة من الفرضيات تتعلق خصوصا ب:

- الظرفية الاقتصادية التي تختلف من سنة الى أخرى والذي يمكن أن يؤثر بالتالي على الضرائب والرسوم إما بالنقصان أو بالزيادة.
- التوجيهات الواردة في الدورية الإطار، التي ترسلها وزارة الداخلية سنويا إلى الجماعات بداية شهر شتنبر،





ميزانية 2025

في أرقام

2025





## الجزء الأول: التسيير

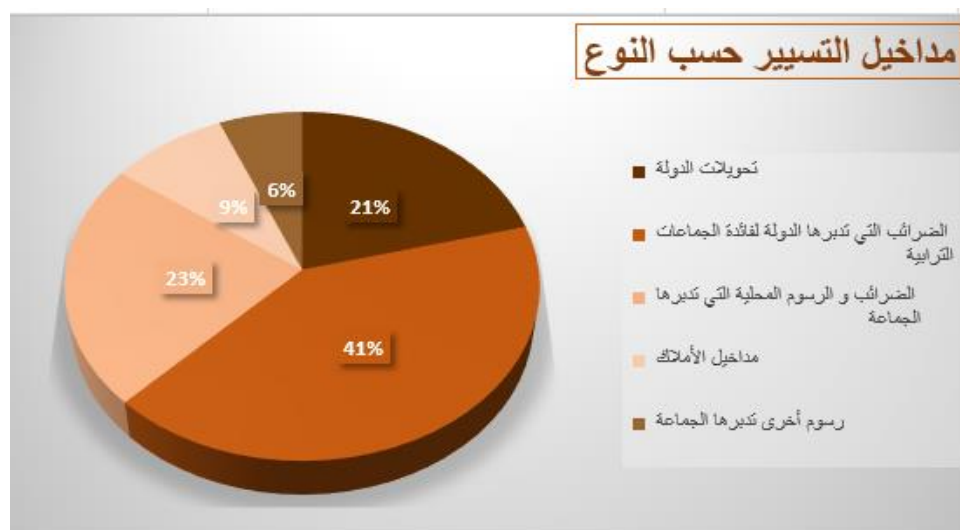
### 1 - مداخل التسيير:

تقدر مداخل الميزانية لسنة 2025 ب:  
1 435 000 000.00 درهم مقابل  
1 300 000 000.00 سنة 2024.



بيانات تفصيلية حول مداخل التسيير الخاصة بميزانية 2025

المقبولة عن سنة 2025	نوع المداخيل
	<b>الميزانية الرئيسية</b>
	<b>التسيير</b>
<b>300 000 000,00</b>	<b>تحويلات الدولة</b>
300 000 000,00	حصة من منتج الضريبة على القيمة المضافة
<b>594 000 000,00</b>	<b>الضرائب التي تدبرها الدولة لفائدة الجماعات الترابية</b>
86 400 000,00	رسم السكن
291 600 000,00	الرسم على الخدمات الجماعية
216 000 000,00	الرسم المهني
<b>325 810 000,00</b>	<b>الضرائب و الرسوم المحلية التي تدبرها الجماعة</b>
21 600 000,00	الضريبة على عمليات تجزئة الأراضي
118 700 000,00	الضريبة على الأراضي الحضرية غير المبنية
27 000 000,00	الضريبة على عمليات البناء
70 000,00	الرسم المفروض على البروزات إلى الأملاك الجماعية العامة
65 500 000,00	الرسم المفروض على الإقامة في المؤسسات السياحية
4 320 000,00	ضريبة الذبح
50 000 000,00	الضريبة على محل بيع المشروبات
37 000 000,00	الرسوم المفروضة على وكلاء البيع بالجملة للخضر و الفواكه ووكلاء أسواق السمك
1 620 000,00	الرسم على النقل العمومي للمسافرين
<b>125 880 000,00</b>	<b>مداخيل الأملاك</b>
60 000 000,00	منتوج محطات وقوف الدراجات والسيارات
5 400 000,00	منتوج كراء المحلات التجارية و المهنية
54 000 000,00	الرسم المفروض على تسغل الأملاك الجماعية العامة مؤقتا لأغراض تجارية أو صناعية أو مهنية
6 480 000,00	واجبات مقبوضة في الأسواق و ساحات البيع العمومية
<b>89 310 000,00</b>	<b>رسوم أخرى تدبرها الجماعة</b>
<b>1 435 000 000,00</b>	<b>المجموع</b>





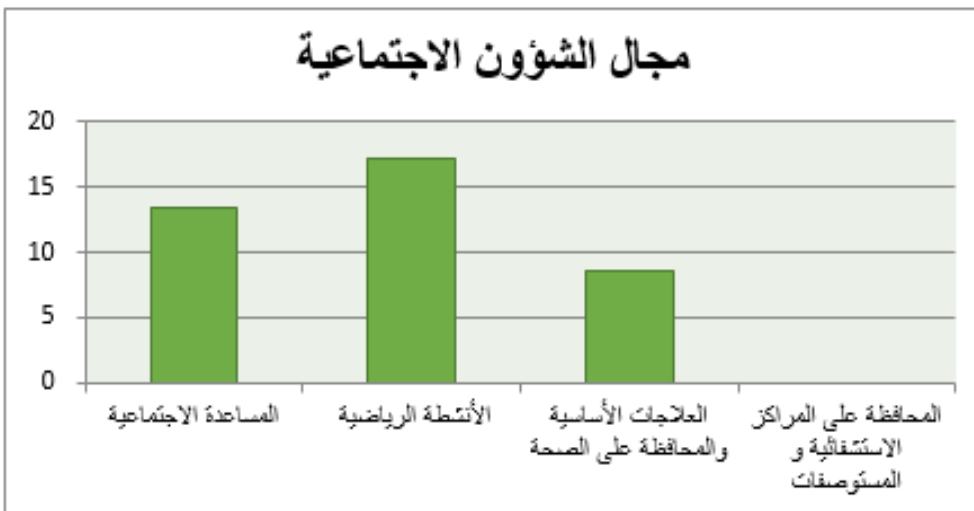
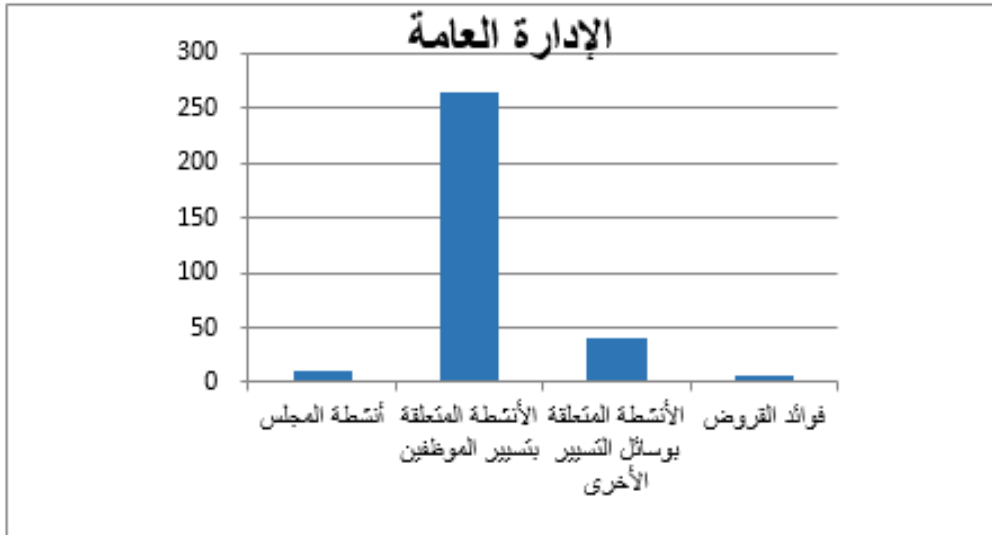
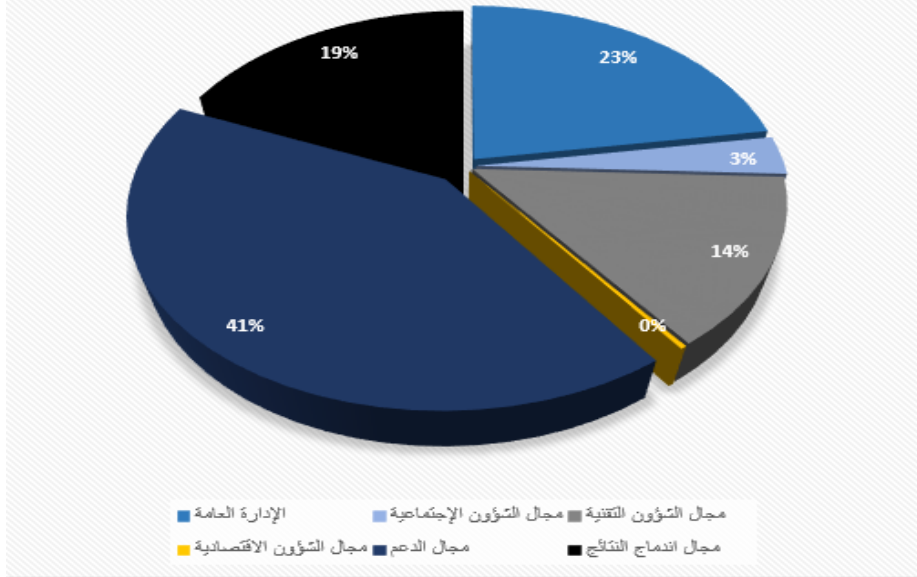
## بعض الأرقام التفصيلية حول ميزانية التسيير برسم 2025.

### 2 - مصاريف التسيير:

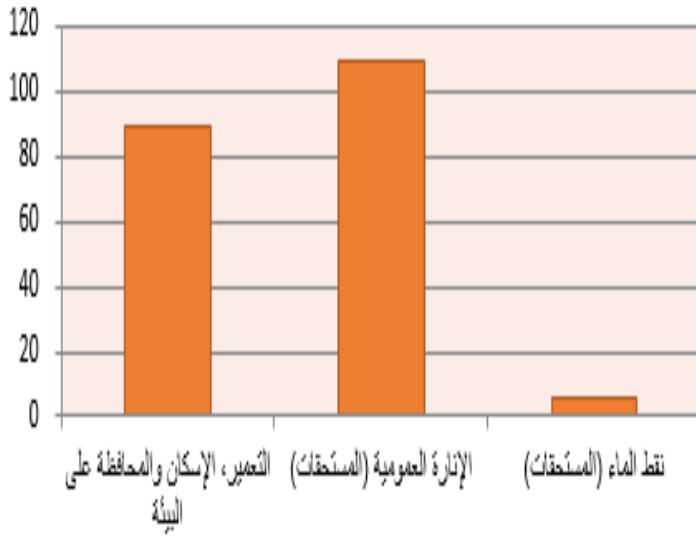
المقبولة عن سنة 2025	نوع المصاريف
الميزانية الرئيسية	
<b>1 435 300 000,00</b>	<b>التسيير</b>
<b>321 973 968,85</b>	<b>الإدارة العامة</b>
10 904 000,00	أنشطة المجلس
263 630 000,00	الأنشطة المتعلقة بتسيير الموظفين
40 585 000,00	الأنشطة المتعلقة بوسائل التسيير الأخرى
6 854 968,85	فوائد القروض
<b>46 695 000,00</b>	<b>مجال الشؤون الاجتماعية</b>
13 400 000,00	المساعدة الاجتماعية
17 100 000,00	الأنشطة الرياضية
8 595 000,00	العلاجات الأساسية والمحافظة على الصحة
-	المحافظة على المراكز الاستشفائية والمستوصفات
100 000,00	مجال التعليم الابتدائي الثانوي والتكوين المهني
5 000 000,00	الثقافة والفنون الجميلة
2 500 000,00	المقابر ومصالح دفن الأموات
<b>204 000 000,00</b>	<b>مجال الشؤون التقنية</b>
89 500 000,00	التعمير، الإسكان والمحافظة على البيئة
109 000 000,00	الإنارة العمومية (المستحقات)
5 500 000,00	نقط الماء (المستحقات)
<b>4 000 000,00</b>	<b>مجال الشؤون الاقتصادية</b>
1 000 000,00	الصناعة التقليدية
3 000 000,00	مساعدة التعاونيات
<b>593 996 113,68</b>	<b>مجال الدعم</b>
24 840 000,00	دعم أنشطة مختلفة
-	المصاريف الطارئة
-	مصاريف لفائدة الغير
569 156 113,68	مساهمات ودفعات
<b>264 634 917,47</b>	<b>مجال اندماج النتائج</b>
<b>264 634 917,47</b>	<b>دفعات الفائض للجزء الثاني من الميزانية</b>



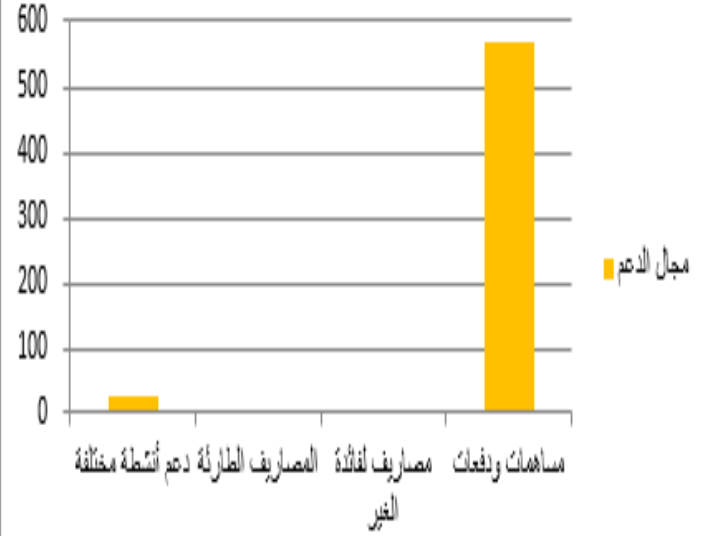
## توزيع مصاريف التشغيل حسب المجالات



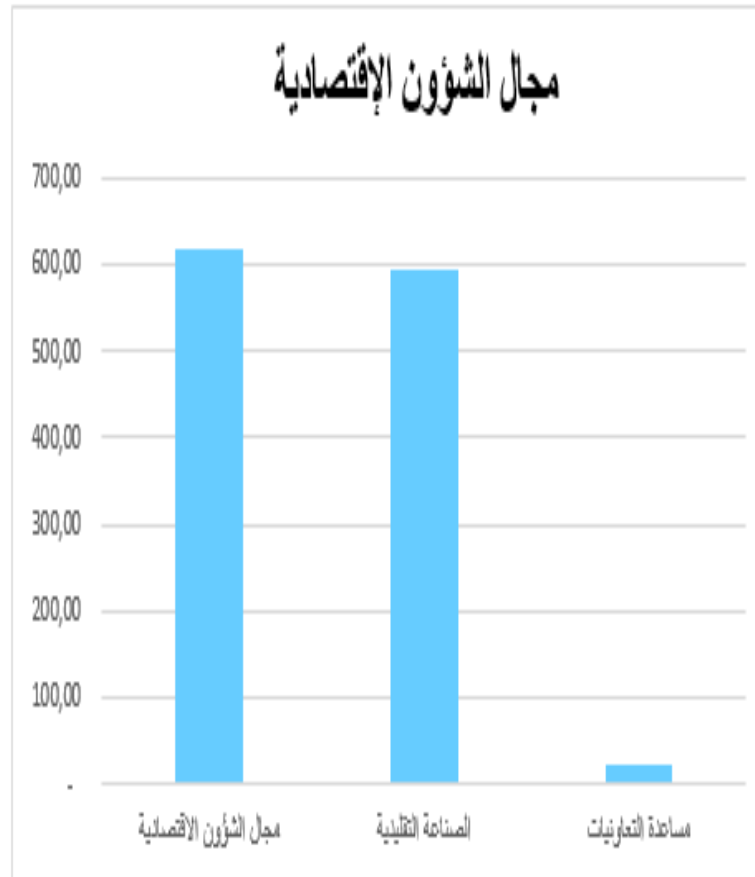
## مجال الشؤون التقنية



## مجال الدعم



## مجال الشؤون الاقتصادية



البيان المجموع لميزانية جماعة مراكش لسنة 2025

المصاريف	المدخل	بيان
1 699 634 917,47	1 699 634 917,47	مجموع الميزانية
		1- الميزانية
		الجزء الأول
	1 435 000 000,00	مجموع الموارد
	902 377 160,00	الضرائب والرسوم المحلية
	300 000 000,00	حصيلة الضرائب والرسوم المخصصة من طرف الدولة
	103 653 400,00	مدخول الخدمات
	117 044 440,00	مدخول الأملاك
	6 203 000,00	إمدادات و مساعدات
	5 722 000,00	مداخيل مختلفة
1 435 000 000,00		مجموع التثقات
2 903 000,00		تثقات المنتخبين
263 630 000,00		تثقات الموظفين
6 804 968,85		تثقات تسديد الدين
		التثقات المتعلقة بالالتزامات المالية الناتجة عن الإقاييف و العقود
531 001 642,00		المبرمة
21 830 000,00		تثقات تنفيذ الأحكام
28 100 000,00		الإعانات و المساعدات المقدمة للجمعيات
580 730 389,15		تثقات مختلفة
		الجزء الثاني
	264 634 917,47	مجموع الموارد
	264 634 917,47	فوائض مالية
		حصيلة الضرائب والرسوم المخصصة من طرف الدولة
		مداخيل ضريبية أخرى
		مداخيل مقابل خدمات
		إمدادات مختلفة
		مداخيل مختلفة
264 634 917,47		مجموع التثقات
207 506 156,19		تثقات الأشغال
22 128 761,28		استهلاك رأسمال الدين المقترض
		الإمدادات الممنوحة
3 500 000,00		حصص المساهمات
		تثقات مختلفة
133 310 710,68	133 310 710,68	مجموع الحسابات الخصوصية
		الحسابات الخصوصية
		1- حسابات مرصودة لأمر خصوصية
2 500 000,00	2 500 000,00	حساب ضريبة النج
0,00	0,00	حساب المبادرة المحلية للتنمية الإثرية
		2- حسابات التثقات من المخصصات
31 000 000,00	31 000 000,00	حسابات الإثارة العمومية
5 500 000,00	5 500 000,00	حساب نقط الماء العمومي
94 310 710,68	94 310 710,68	حصص المقاطعات
1 832 945 628,15	1 832 945 628,15	المجموع العام
		الموازنة
1 832 945 628,15		المدخل
1 832 945 628,15		المصاريف
0,00		القائض

رئيسة جماعة مراكش



## مؤشرات مالية:

المؤشر	الحاصل (درهم/ فرد أو ساكن)
معدل مصاريف التشغيل لكل فرد أو ساكن	1 167.22
معدل مداخيل التشغيل لكل فرد أو ساكن	1 131.95
الناتج الضريبي لكل فرد أو ساكن	237.75
معدل نفقات الإنارة العمومية لكل فرد أو ساكن	98.73
معدل نفقات جمع النفايات المنزلية لكل فرد أو ساكن	394.48
معدل نفقات إصلاح وتعبيد الطرق لكل فرد أو ساكن	129.46
معدل الادخار الإجمالي	18.44%
هامش التمويل الذاتي بالدرهم	264 634 917.47



## الجزء الثاني: التجهيز.

### 1. مداخل التجهيز:

بيان الأبواب	المداخل المقترحة عن سنة 2025	المداخل المقبولة عن سنة 2025
مجال الشؤون الاجتماعية	-	-
مجال الشؤون التقنية	-	-
مجال الشؤون الاقتصادية	-	-
فائض الجزء الأول من الميزانية	264 634 917,47	264 634 917,47
المجموع	264 634 917,47	264 634 917,47

### المداخل



# ماهي أولويات ميزانية 2025؟

## 2- مصاريف التجهيز:

يجب أن تكون هذه الأولويات مستمدة من برنامج عمل الجماعة:

### الأهداف والنتائج المتوخاة

#### الهدف الخاص :

مدينة مزدهرة متميزة  
و ذات اقتصاد متطور

##### النتيجة:1:

- \* إنشاء منصات وفضاءات اقتصادية متكاملة.
- \* الارتقاء بالصناعة التقليدية.

##### النتيجة:2:

- \* مواكبة الاستثمار.
- \* تنشيط الفضاءات العمومية.

##### النتيجة:3:

- \* تنظيم استغلال الملك العام الجماعي.

#### الهدف الخاص :

تنمية الرأس المال  
البشري

##### النتيجة:1:

- \* مراكز نحو تحول رقمي شامل للإدارة لتجويد الخدمات الجماعية.

##### النتيجة:2:

- \* إعادة الإدماج السوسيو اقتصادي للنساء، المتسولون، المتشردون والمدمنون.

##### النتيجة:3:

- \* إحداث وتهيئة الأقطاب.
- \* تقوية الحكامة والتواصل.

#### الهدف الخاص :

مدينة مستدامة  
وقادرة على التكيف

##### النتيجة:1:

- \* تدبير مندمج للموارد المائية.
- \* تقوية وإعادة استعمال المياه العادمة المعالجة.

##### النتيجة:2:

- \* تعزيز التخطيط الحضري المستدام

##### النتيجة:3:

- \* تأهيل وهيكلية البنية الطرقية وتطوير مشاريع النقل المستدام

#### الهدف الخاص :

مدينة عريقة متكاملة  
ومشرقة للمستقبل

##### النتيجة:1:

- \* تنظيم مهرجانات وتظاهرات ذات الإشعاع الدولي.

##### النتيجة:2:

- \* هندسة الأنشطة المختلفة بالمدينة.
- \* الحفاظ على الهوية المعمارية

##### النتيجة:3:

- \* تطوير وتنمية المدينة العريقة.

مصفوفة المشاريع المستوحاة من برنامج عمل الجماعة

## بعض الأرقام التفصيلية حول مصاريف ميزانية التجهيز برسم سنة 2025.

رت.	رمز المشروع	رمز الميزانية	نوع المطاريف	اسم المشروع	الاطار	موقع المشروع	مقترح سنة 2025			
22	C1-48	10	1010	33/10	بنائيات	تهينة وتجهيز بنائة قسم تدبير الموارد المالية	برنامج عمل جماعة مراكش	باب دكالة مراكش	4 000 000,00	
17	C1-48	10	1010	14/20	عتاد معلوماتي	اقتناء تجهيزات معلوماتية ومكتبية للإدارة والمرافق الجماعية	برنامج عمل جماعة مراكش	المرافق التابعة لجماعة مراكش	5 000 000,00	
<b>مجموع الفصل: 10-10</b>								<b>9 000 000,00</b>		
3	D1-27	10	2020	12/10	مشروع متكامل	تمويل ملحق الاتفاقية التكميلية المتعلقة بإنجاز مدينة الفنون والإبداع	الاتفاقية التكميلية المتعلقة بإنجاز مدينة الفنون والإبداع	برنامج عمل جماعة مراكش	طريق الدار البيضاء	20 000 000,00
19	B1-15				مشروع متكامل	تهينة شارع الشرف بحي مبروكة	برنامج عمل جماعة مراكش	شارع الشرف بحي مبروكة	4 000 000,00	
21	B2-8/12	10	2020	18/10	مشروع متكامل	اقتناء معدات للتأثيث الحضري	برنامج عمل جماعة مراكش	الحدائق والمساحات العمومية بالمدينة	4 000 000,00	
23	B1-15					تهينة الحضرة	برنامج عمل جماعة مراكش	تراب الجماعة مراكش	65 006 156,19	
<b>مجموع الفصل: 20-20</b>								<b>93 006 156,19</b>		
1		10	4040	13/10	أنشطة مالية - تسديد الديون	تسديد ديون صندوق التجهيز الجماعي (FEC)			22 128 761,28	
<b>مجموع الفصل: 40-40</b>								<b>22 128 761,28</b>		
<b>مجموع الباب: 10</b>								<b>124 134 917,47</b>		
14	C2-20	20	2020	31/10	الملاعب وهركبات	تهينة ملاعب بالحي المحمدي	برنامج عمل جماعة مراكش	حي المحمدي	3 000 000,00	
15	C2-20				رياضية	تهينة ملعب بحي الزينون	برنامج عمل جماعة مراكش	حي الزينون	1 000 000,00	
<b>مجموع الفصل: 20-20</b>								<b>4 000 000,00</b>		
9	A1-53	20	7070	30/10	إصلاحات وأشغال كبرى للصيانة	تهينة جنبات الأسوار بباب دكالة بوطويل	برنامج عمل جماعة مراكش	أسوار باب دكالة	10 000 000,00	
7	D2-2	20	7070	32/10	بنائيات	تنمة تأهيل المسرح الملكي	برنامج عمل جماعة مراكش	كلية قرب محطة القطار	22 000 000,00	
18	A1-21	20	7070	13/20	عتاد معلوماتي	اقتناء تجهيزات معلوماتية للمكتبة الجماعية لالة حسناء	برنامج عمل جماعة مراكش	مكتبة لالة حسناء بجوار المكتبة	5 000 000,00	
<b>مجموع الفصل: 70-70</b>								<b>37 000 000,00</b>		
6	C1-65	20	8080	23/10	مصاريف المقابر وإصلاح أسوارها	تهينة مقابر نموذجية (باب غمات، باب دكالة، الرحمة، عين ابطي، العروزية، الحفرة (الغابة الحضرية)	برنامج عمل جماعة مراكش	مقبرة الرحمة - العروزية - عين ابطي - الحفرة - باب غمات - باب دكالة	20 000 000,00	
<b>مجموع الفصل: 80-80</b>								<b>20 000 000,00</b>		
<b>مجموع الباب: 20</b>								<b>61 000 000,00</b>		



5 000 000,00	عملية الزيتون - المحاميد	برنامج عمل جماعة مراكش	إحداث ساحة احتفالية بحديقة الزيتون بالمحاميد	الساحات العمومية	20/10	1010	30	B2-11	12
15 000 000,00	طريق الكولف الملكي-سيدي يوسف بن علي	برنامج عمل جماعة مراكش	تهيئة واحة الجسم الثاني	اشغال كبرى لتهييء المناطق الخضراء	22/20	1010	30	B2-12	8
6 000 000,00	المناطق الخضراء المتواجدة برب جماعة مراكش	برنامج عمل جماعة مراكش	تنمة شبكة استعمال المياه العادمة في سقي الحدائق					B2-3	13
3 500 000,00	حي جنان العافية	برنامج عمل جماعة مراكش	تهيئة المناطق الخضراء بجنان عافية					B2-9	16
29 500 000,00	<b>مجموع الفصل: 10-10</b>								
4 000 000,00	الطرق المؤدية الى عين سليم	برنامج عمل جماعة مراكش	إنارة الطريق المؤدية الى عين سليم	هنشات الانارة العمومية	10/30	2020	30	B1-42	20
4 000 000,00	<b>مجموع الفصل: 20-20</b>								
33 500 000,00	<b>مجموع الباب: 30</b>								
5 000 000,00	سوق الجملة الخضار والفواكه حي المسار	برنامج عمل جماعة مراكش	تأهيل سوق الجملة	أسواق الجملة	33/10	3030	40	D1-9	11
6 000 000,00	سيدي ميمون مراكش	برنامج عمل جماعة مراكش	تهيئة سوق سيدي ميمون	المراكز التجارية	37/10	3030	40	A1-43	10
11 000 000,00	<b>مجموع الفصل: 30-30</b>								
11 000 000,00	<b>مجموع الباب: 40</b>								
5 000 000,00	الفنادق المتواجدة بالمدينة القديمة لمراكش	تمويل اتفاقية شراكة تتعلق بتمويل البرنامج الاستعجالي الخاص بتدعيم وإعادة بناء الأجزاء المتضررة جراء زلزال الحوز للفنادق بمدينة مراكش	تمويل اتفاقية شراكة تتعلق بتمويل البرنامج الاستعجالي الخاص بتدعيم وإعادة بناء الأجزاء المتضررة جراء زلزال الحوز للفنادق بمدينة مراكش	دفعات أخرى	53/50	3030	50	A1-42	5
10 000 000,00	البنائات المتضررة من زلزال الحوز جماعة مراكش	المحل التعديلي لاتفاقية شراكة تتعلق بتمويل ومعالجة البنائات المهددة بالانهيار بمدينة مراكش برنامج عمل جماعة مراكش	تمويل الملحق التعديلي لاتفاقية شراكة تتعلق بتمويل ومعالجة البنائات المهددة بالانهيار بمدينة مراكش	دفعات أخرى	54/50	3030	50	C1-1	4
20 000 000,00	حي كليز	اتفاقية شراكة تتعلق بتمويل اشغال التجديد والارتقاء الحضريين لحي كليز بمدينة مراكش الموقعة من طرف وزارة الداخلية بتاريخ 11-15-2023 برنامج عمل جماعة مراكش	تمويل اتفاقية شراكة تتعلق بتمويل اشغال التجديد والارتقاء الحضريين لحي كليز بمدينة مراكش	دفعات أخرى	55/50	30-30	50	A1-40	2
35 000 000,00	<b>مجموع الفصل: 30-30</b>								
35 000 000,00	<b>مجموع الباب: 50</b>								
264 634 917,47	<b>المجموع العام</b>								

كاتب المجلس  
محمد ايت احسين  
مراكش

النايب الاول لرئاسة المجلس الجماعي لمراكش  
محمد الادريسي  
جماعة مراكش  
مراكش





# مفاهيم و ملحقات

# مفاهيم أساسية



## ميزانية ملحقة:

ميزانية ملحقة: تدرج فيها العمليات المالية لبعض المصالح التي يهدف نشاطها إلى إنتاج سلع أو خدمات مقابل أجر، مثال: (نادي في ملكية الجماعة أو وكالة النقل العمومي).

## حساب خصومي:

حساب يهدف إلى تبيان العمليات التي لا يمكن إدراجها بطريقة ملائمة في الميزانية، نظرا لطابعها الخاص أو لوجود علاقة متبادلة بين المدخول و النفقة و ضمان استمرار هذه العمليات من سنة إلى أخرى.

## عجز الميزانية:

عندما لا تكون مداخيل (أموال) الجماعة كافياً لتغطية جميع النفقات، نتحدث عن عجز الميزانية. في هذه الحالة، تكون الجماعة ملزمة بتخفيض نفقاتها أو طلب مخصص إضافي من وزارة الداخلية.

## برنامج عمل الجماعة:

مجموع البرامج والأعمال التنموية المقرر إنجازها أو المساهمة فيها بتراب الجماعة خلال مدة 6 سنوات و يتضمن تشخيصا لحاجيات الجماعة و تحديدا لأولوياتها و تقييما لمواردها و نفقاتها التقديرية.

## النفقات الإجبارية:

- تعتبر نفقات إجبارية بالنسبة للجماعة، المصاريف التالية:
- أجور الموظفين و التعويضات الممنوحة لهم و كذا أقساط التأمين.
- مساهمة الجماعة في هيئات الاحتياط وصناديق التقاعد و نفقات التعاضديات.
- المصاريف المتعلقة باستهلاك الماء والكهرباء و المواصلات.
- الديون المستحقة.
- مساهمة الجماعة في مؤسسة التعاون بين الجماعات.
- الالتزامات المالية الناتجة عن الاتفاقيات.
- النفقات المتعلقة بتنفيذ القرارات والأحكام القضائية.
- المخصص الإجمالي لتسيير المقاطعات (بالنسبة للمدن ذات نظام المقاطعات).

## الأمر بالصرف:

رئيس مجلس الجماعة ، الذي يأمر بصرف نفقاتها و استخلاص مداخلها.

## الخازن الجماعي:

- المحاسب العمومي للجماعة ، تابع لمصالح الخزينة العامة للمملكة ، و هو الذي يتولى:
- تنفيذ عمليات المداخل أو النفقات.
- تنفيذ عمليات المداخل.
- تنفيذ عمليات المصاريف.
- إدارة الموظفين و الممتلكات.
- مسك السجلات المحاسبية و إدارة الخزينة.
- المساعدة القانونية و الاستشارات.



# النصوص المؤطرة لعملية إعداد الميزانية



## القوانين

- القانون التنظيمي رقم 14-113 المتعلق بالجماعات.
- القانون رقم 06-47 المتعلق بجبايات الجماعات المحلية.
- القانون رقم 07-39 لسن أحكام انتقالية المتعلقة ببعض الرسوم و الحقوق و المساهمات و الأتاوى المستحقة لفائدة الجماعات الترابية.

## المراسيم

- مرسوم رقم 2-16-307 بتاريخ 29 يونيو 2016 بتحديد البرمجة الممتدة على ثلاث سنوات؛
- مرسوم رقم 2-6-316 بتاريخ 29 يونيو 2016 بتحديد قائمة الوثائق الواجب إرفاقها بميزانية الجماعة المعروضة على لجنة الميزانية و الشؤون المالية و البرمجة.
- مرسوم رقم 2-16-319 بتاريخ 29 يونيو 2016 المتعلق بكيفية تحضير القوائم المالية و المحاسبية المرفقة بميزانية الجماعة.
- مرسوم رقم 2-17-293 بتاريخ 2 يونيو 2017 بتحديد كيفية إدراج توازنات الميزانية و الميزانيات الملحقة و الحسابات الخصوصية في بيان مجمع.
- مرسوم رقم 2-17-290 بتاريخ 9 يونيو 2017 بتحديد طبيعة و كيفية إعداد و نشر المعلومات و المعطيات المضمنة في القوائم المحاسبية و المالية المنصوص عليها في المادة 275 من القانون التنظيمي 14-113 المتعلق بالجماعات.
- مرسوم رقم 2-17-253 بتاريخ 3 يونيو 2017 المتعلق بتحديد تبويب ميزانية الجماعة.

## القرارات

- قرار مشترك لوزير الداخلية و وزير الاقتصاد و المالية رقم 18-1365 الصادر في 13 شعبان 1439 (30 أبريل 2018) بتحديد تبويب ميزانية الجماعة.
- قرار لوزير الداخلية رقم 18-671 الصادر في 81 جمادى الثانية 1439 (7 مارس 2018).
- المتعلق بتحديد نموذج بيان البرمجة الممتدة على ثلاث سنوات الخاصة بميزانية الجماعة
- لقرار الجبائي رقم ..... كما تم تعديله.

## الدورية الوزارية

- دورية السيد وزير الداخلية عدد 17684 بتاريخ 21 سبتمبر 2020 حول إعداد و تنفيذ ميزانيات الجماعات الترابية.





# تفاصيل أهم مراحل مسلسل تحضير واعتماد ميزانية الجماعة

## 1 كيف يتم تحضير الميزانية؟

ينطلق تحضير الميزانية من برنامج عمل الجماعة، الذي يصف لمدة ست سنوات المشاريع والأعمال التنموية المزمع تنفيذها بتراب الجماعة. يستخدم برنامج العمل والبرمجة الممتدة على ثلاث سنوات لوضع إطار الميزانية السنوية، الذي هو جدول يضع وجهاً لوجه موارد الجماعة والنفقات التي تخطط للقيام بها في العام التالي. على أساس إطار الميزانية ودورية السيد وزير الداخلية، المتعلقة بإعداد الميزانية والتي يتم إرسالها سنوياً إلى جميع رؤساء الجماعات، يقوم الرئيس بإعداد مشروع الميزانية.

## 2 دراسة الميزانية

بعد الإنتهاء من تحضير مشروع الميزانية، يعرض المشروع مرفقاً بالوثائق الضرورية لدراسته على لجنة الميزانية والشؤون المالية و البرمجة داخل أجل عشرة (10) أيام على الأقل قبل تاريخ افتتاح دورة أكتوبر المتعلقة بالمناقشة والتصويت على مشروع الميزانية من قبل المجلس.

### 3 عملية التصويت على الميزانية

يفتح رئيس الجماعة الدورة العادية ثم يعطي الكلمة لرئيس لجنة المالية والميزانية والبرمجة، الذي يقدم عرضاً حول مشروع الميزانية، يعطي فيه خلفيات إعداد المشروع ويحدد المراحل التي قطعها تحضيره، ويفسر أسباب الزيادة أو النقصان بالمقارنة مع السنة السابقة سواء تعلق الأمر بالمدخلات أو النفقات، لأنه يكون قد شارك في إعداد الميزانية وتحضيرها منذ بدايتها إلى نهايتها. بإمكان مجلس الجماعة أن يناقش مشروع الميزانية ويقدم اقتراحات جديدة لينتقل بعد ذلك لمرحلة التصويت. تتم عملية التصويت على المدخلات قبل التصويت على النفقات. يتم التصويت على تقديرات المدخلات بشكل إجمالي، أما النفقات فيتم التصويت بشأنها عن كل فصل على حدى. بعد اعتماد الميزانية من قبل المجلس في أجل أقصاه 15 نونبر، يوجه الأمر بالصرف الميزانية المعتمدة، مرفقة بمحاضر مداوات المجلس إلى عامل العمالة أو الإقليم.

### 4 التأشير على الميزانية

تعرض الميزانية على تأشيرة عامل العمالة أو الإقليم في تاريخ أقصاه 20 نونبر، حيث يتم مراقبة ما يلي:

- احترام أحكام القانون التنظيمي رقم 14-113 والقوانين والأنظمة الجاري بها العمل.
- توازن الميزانية على أساس صدقية تقديرات المدخلات و النفقات؛
- تسجيل النفقات الإجبارية.

وتصبح الميزانية قابلة للتنفيذ بعد التأشير عليها، حيث يتولى الأمر بالصرف اتخاذ القرارات المتعلقة بتنفيذها.

### 5 إشهار الميزانية

في إطار تكريس الشفافية ومبادئ الحكامة، يجب على الرئيس إيداع الميزانية بمقر الجماعة خلال 15 يوماً الموالية للتأشير عليها مع وضعها رهن إشارة العموم بأي وسيلة من وسائل الإشهار. كما يجب تبليغها فوراً إلى خازن الجماعة.

## تعريف بعض المؤشرات المالية

المؤشر	التعريف	طريقة الاحتساب
معدل التسيير لكل فرد أو ساكن	يتيح هذا المعدل معرفة العبء من حيث نفقات التسيير الذي يمثله كل فرد من سكان الجماعة.	مصاريف التسيير / عدد سكان الجماعة
معدل مداخل التسيير لكل فرد أو ساكن	تقدر هذه النسبة مساهمة كل فرد من سكان الجماعة في متوج مداخل التسيير.	مجموع مداخل التسيير / عدد سكان الجماعة
الناتج الضريبي لكل فرد أو ساكن	تعكس هذه النسبة مقدار الضرائب المتحصل عليها من كل فرد من سكان الجماعة.	متوج الضرائب المحلية / عدد سكان الجماعة
معدل نفقات الإنارة العمومية لكل فرد أو ساكن	تعكس هذه النسبة مقدار نفقات التجهيز الخاصة بالإنارة العمومية بالنسبة لكل فرد من سكان الجماعة.	إجمالي الإنفاق على تجهيزات الإنارة العمومية / عدد سكان الجماعة
معدل نفقات النفايات المنزلية لكل فرد أو ساكن	تعكس هذه النسبة مقدار نفقات التجهيز الخاصة بجمع النفايات المنزلية بالنسبة لكل فرد من سكان الجماعة.	إجمالي الإنفاق على جمع النفايات المنزلية / عدد سكان الجماعة
معدل نفقات إصلاح وتعبيد الطرق لكل فرد أو ساكن	تعكس هذه النسبة مقدار نفقات التجهيز الخاصة بإصلاح وتعبيد الطرق بالنسبة لكل فرد من سكان الجماعة.	إجمالي الإنفاق على إصلاح وتعبيد الطرق / عدد سكان الجماعة
معدل الادخار الإجمالي		
هامش التمويل الذاتي	الهامش المتاح للجماعة لتمويل استثماراتها و هو الفائض الأقرب إلى النتيجة المحاسبية لتوقعات الميزانية (فائض أو العجز في التسيير).	فائض التسيير - سداد أصل القروض

ميزانية المواطن هي  
رهن إشارة أي مواطن.



أين يمكنك العثور على ميزانية المواطن؟  
من خلال زيارة موقع الجماعة على العنوان التالي:

[www.ville-marrakech.ma](http://www.ville-marrakech.ma)



البوابة الوطنية للجماعات الترابية  
(قسم البيانات المفتوحة)

[Collectivites.territoriales.gov.ma](http://Collectivites.territoriales.gov.ma)







الجماعات الترابية، خدمات و تنمية تشاركية  
Collectivities Territorial Planning and Development Partnership